

聲 NAN SING 南

HARGA ABONNEMENT:
Indonesia 3 boelan f 3.50
Bajar boelanan saboelan, " 1.20
Loear Indonesia " 6.—
Abonn. paling sedikit 3 boelan.
Pembajaran lebih doeloe.

TERBIT SABEN HARI, KETJOEALI HARI MINGGOE DAN HARI RAJA.

Directeur-Hoofdredacteur: OEI KIE HOK.

Bureau Redactie en Administratieve Kebontjina 126 Telf. No. 1062.

De inhoud van dit blad is buiten verantwoordelijkheid van den drukker.

HARGA ADVERTENTIE:
1 regel 40 cent, boeat satoe kali
moeat paling sedikit harga f 4'—
Berilengannandi itoeng tarief
lebi moerah.
Electriche Druk Kouw Beng Wan Semarang.

NGOBROL SADJA.

Di Soerabaia sekarang orang rame tarik oerat lagi berhoe boeng dengen soeaal peladjarken bahasa Blanda dalem Tiong Hoa Hwee Kwan. Soeaal diatas kaloem dioepamaken sebagai koewih ada koewih jang soedah basi; tapi saben saben kali ditondjolken lagi sebagai barang hidangan baroe. Sedari Hwakiauw diriken T. H. H. K. jang sampe ini waktoe soedah berdjalan kira kira 30 taon entah soedah brapa kali soeaal diatas ditondjolken, disimpel, ditondjolken, begitoe dengan begitoe sampe ini waktoe belon ada poetoe sanna jang memoeasken.

Sabentar orang maoe Inggris dalem T. H. H. K. tapi sasoedah nja berdjalan brapa taon orang anggep bahasa Blanda ada lebih baek, begitoe ganti bergantihingga sampe ini sa'at dalem oeroe san onderwijs Hwakiauw masih sadja retjokin soeaal bahasa.

Tida salah kalos orang bilang bangsa Tionghoa banjak mengobrol, tapi sedikit kerdjana, kerna ini kombali sekarang diboktiken sama itoe kedjadian di Soerabaia.

Beberapa banjak kolom soedah dioeloer oeloer dalem soeraat-soeraat kabar boeat beroingan robah leerplan T. H. H. K., rombak T. H. H. K., etc. etc., tapi apa nja jang soedah dirobah, apaan jang soedah dirombak?

Kaloem di-inget jang perkoetetan itoe soedah berdjalan begitoe banjak taon lamanja, moestinja dalem lapang onderwijs kita soedah dapatken kemadjoean jang djaoe sekali. Tapi apa jang sekarang orang bisa liat onderwijs kita doeloe disitoe, sekarang masih disitoe siteo djoega.

Perkoempolan dari Blanda Indo (I.E.V.) jang bergerak belon begitoe lama dalem oeroesan onderwijs, marika soedah djaoe berada di sebla depan kita. Laorang soedah ada poerja sekola dagang sekola Mulo, Kweekschool, dan laen-laen sekola pertengahan, sebaliknya bangsa kita selainnya tarik oerat soeaal bahasa dalem T.H.H.K., kemadjoean laen-laen nja tida ada sama sekali.

Bangsa Indonesien jang belon djangkep 15 taon bergerakna dalem oeroesan onderwijs sekarang soedah mempoenai berbagi bagi sekolah rendah dan pertengahan, tida katinggalan beberapa kweekschool, Taman Siswo Instituut dan laen-laen sebaginjana, bangsa kita sebaliknya ketjoelani mempoenai satoe Hwa Ing Tiong Hak, laennja tida ada kemadjoean apa lagi jang boleh dibanggaken.

Seperikemaren diwartaken dalam ini soerat kabar, nanti boelan Juli j.a.d. Taman Siswa Institut boeka lagi sekolahna Mulo di Bandoeng dan di Malang, tapi A.D. 1930 bangsa Tionghoa masih tarik oerat prihal mana lebih bergoena bahasa Blanda atau Inggris dipeladjarken dalem T. H.H.K.

Bangsa kita soeka sekali tarik oerat pandjang pandjang, tapi se moea itoe ternjata ada obeslan kosong belaka, sebab boeknja sampe ini djam dan sampe ini saat kita tida dapat kemadjoean barang satindak sedari T.H.H.K. jang pertama didiriken di Batavia.

Kaloem ditilik jang bangsa Indo nesier dan Blanda Indo soedah madjoe begitoe djaoe, pantesnya sebab bergerak lebih doeloe bangsa kita dalem oeroesan onder

wijs soedah moesti berada dalem kemadjoean tiga kali lipet dari adanja sekarang ini.

Bangsa Tionghoa haroes bisa koerangken kasoekaannja mengobrol dan laloe oendjoeken bisa nja berkerdjaa.

Kita moesti bisa bilang: FAC TA NON VERBA (Bekerjaa dan boekan mengobrol), dan kaloem soedah begitoe, kita rasa pergerakan bangsa kita tida seperti sekarang ini tiap tiap kali moes ti kandas atawa brenti satengah djalan.

INDONESIA

Katjilakaan motor jang hebat.

Correspondent kita di Salatiga kabare:

Kemaren (hari Rebo) disini soeda terjadi satoe katjilakaan motor hebat, hingga bikin gemerlana pendoedoek dalem wijk Tionghoa.

Toean Oei Ing Tjiang naek ia poenja speda motor Harley Davidson dengan bawa bontjengan toean Oei soedah antjer benzine tankja, sang machine roesak dan kadoea bandja petjah.

—o—

Sahabisja diverband dalem klinik toean Oei Ing Tjiang di gotong poelang ka roemahnja, sebab ia tida boleh dibawa sama auto. Pengangkoetan itoe soedah dilakoeken setjara jang memiloe hati. Kita tida mengarti bagi manae dokter bisa membarkan sada. Apa dokter tida taoe? Moestail!

Toean Oei digletaken diatas satoe gotongan (draagbaar) kajoe dengan dipkoel oleh beberapa orang Tionghoa, zonder dipakein slimot atau laen barang boeat toeopenin badannya itoe korban. Setjara demikian sebagai djoega ditontonken dispandhang djalan toean Oei diangkoet poelang ka roemahnja, dengan dikoetin dan ditonton oleh sarombongan anak anak dan orang Boemipoeta de-wasa sadjalan djalan.

Soenggoe terkoetoek sekali tjara mengangkoet orang loeka setjara begitoe!

Politie sigra bikin procesverbaal.

Bumper dari itoe auto soedah bengkok sedeng motorfietsna toean Oei soedah antjer benzine tankja, sang machine roesak dan kadoea bandja petjah.

—o—

Angkatan resident.
Telah diangkat sebagai resident di Tegal moelai pada harian, jang ia mendjabat itoe pangkat, toean C. A. Matray, hoofdambtenaar jang ditoenggoe datengnya dari verlof dan doeloe dijadi resident dari Oost Madoea.

Dijangkat sebagai resident Bagien toean H. H. de Koch, sekira rang lagi verlof kaloear negri dan doeloeja dijadi resident di Klaten, Resident De Koch aken pangkoe dijabatannya pada harian, jang residenja sekarang, toean J. S. de Kanter, meletaken ia poenja djabatan.

Tijdelijk wd. adj.-insooecteur dari dienst der landelijke inkomsten toean H. A. Lincklaer moelai tanggal 3 Juni 1930 boeat samentara waktoe diwadhiben mewakilin pakerdjaan resident di Cheribon.

Bandir loempoer lagi.

16 mei a.m. Kemaren malem kombali ada bandir loempoer dari goenoeng Telomojo. Soeara menderoeh dari datengnya itoe bandir soedah bikin pendoedoek desa kaberoe melariken diri. Meneroet tjerita nja orang orang jang saksikan datengnya itoe bandir ada lebih hebat dari bandir pada Minggoe malam jl. Kita kira 16 roemah dalem desa Keboemen sekarang soedah binasa, hingga sama sekali sekarang ada 58 roemah datengnya.

Romanja mantri goeroe, satoe roemah besar di damping roemah sekolah dari desa Keboemen soedah anjoet, sedeng roemah besar dari tjarik di sebrangnya poenja tibaan.

Djoega sekarang bandir loem poer itoe ada bawa anjoet batang batang poehoen dan blander blan dar roemah, hingga soearanja geomeroeh sampe kajengeran di Ambarawa, hal mana menerbitken kagemperan di itoe kota dan banjir orang soeda perloekken dateng di itoe tempat katjilakaan. Tapi politie kaberoe bisa toe-toep dijalanan di Banjoeiroe boet at tjegeh djangan sampe terjadi katjilakaan sama penonton-penonton jang berada deket di itoe blander jang berbahaya. Itoe bandir loempoer sebagi jang doeloe an djoega ambil dijalan meneroet ka rawah pening, meliwinthin itoe dijalanan Salatiga-Banjoeiroe. Pakerdjaan jang orang soeda lakoeken disitoe sekarang djadi sia-sia kombali. Sajoembila sawah jang pada bandir pertama bisa terioepet dari karoesan, sekarang katoetoep sama sekali dengan loempoer. Karocean sadja

E. Stokvis dijago I. S. D. P. jang baroe balik dari verlofnja ka Europa soedah diangkat lagi dijadi lid.

—o—

Perkoempolan Kristen Tionghoa.

Moelai nanti tanggal 1 Juli j.a.d. perkoempolan Kristen Tionghoa di Batavia (Tiong Hoa Kie Tok Kauw Hwee) akan beka satoe sekolahna dengan bahasa Inggris sebagai voertaal dan bahasa Tjeng-im sebagai sauh satoe.

Selaenna sekolahna tersebut perkoempolan di atas lebih lebok poenoe telah boeka satoe roemah penginepan-boeat goenjanja pemdeo-pemoeda dari laen ko ta jang berkerdjaa dengan gadji ketjil di Batavia. Dalem itoe roemah pondokan sekarang ada ting gal mingein kira-kira 35 pe moeda jang diopoengoe bajaran pantes menoeroet oekoeran dari masing-masing poenja gadji.

V. C. dapat idoeng pandjang.

Menoeroet kabar Vaderlandsche Club soedah kasih masoek rekest pada G.G. boeat minta soepaja lowongan lid Volksraad berhoeboeng dengan pérjinja toean Mid dendorp ka Tapanoeli disratken pada wakil V. C.

Seperikemaren diwartaken dalam ini soerat kabar, nanti boelan Juli j.a.d. Taman Siswa Institut boeka lagi sekolahna Mulo di Bandoeng dan di Malang, tapi A.D. 1930 bangsa Tionghoa masih tarik oerat prihal mana lebih bergoena bahasa Blanda atau Inggris dipeladjarken dalem T. H.H.K.

Bangsa kita soeka sekali tarik

„APEX“ Schoenen



Made in

ENGELAND

Satoe sepatoe jang bagoes dan lembek enak di pakenja

f 18.50 item
f 19.50 bruin

Toko B. S. P.

Pekodjan 8 — Semarang.

E. Stokvis dijago I. S. D. P. jang baroe balik dari verlofnja ka Europa soedah diangkat lagi dijadi lid.

—o—

Lelang borongan.

Hari Saptoe jl. soeda dikaloe arken poeteesoan siapa jang disra ken pegang itoe pakerdjaan diri ken rombongan pertama dari roemah ma-roema gemeente di Madioen terdiri dari 21 boea, letakna di straat baroe, Van den Bos-laan. Toean Njoo Hong See ada orang disra ken itoe pakerdjaan besar, sebab ia jang kasih masoek pena waran jang paling rendah, jalih f 77.850.

—o—

Matil digles auto.

Kemaren di Ambarawa ada satoe anak lelaki Boemipoetra oemoera kira' 12 taon, soeda digles oleh satoe auto dari Cheribon, kapoe naanjana toean Tan Ping An. Itoe katjilakaan terjadi didepan roemah sekola zending. Itoe korban ada anakna lelaki dari soldadoe Kasamirane. Sebab kepalanya petjali karoean sadja itoe anak mati sakoetika itoe djoega. Sang ajah berlakoe sebagai orang gila dari saking soesahna. Politie ma sih teroes bikin papreksaan.

—o—

Persdelict.

Sinjo Van Dijk, redacteur dari Oosthoekbode di Malang akan ditoentoet di depan pengadilan lantaran langgar artikel 156 W. v. S., jalih sebarken bibi kabeh tjian di antara golongan golongan pendoedoek di inti negri, sebab ia kataken, jang orang orang Indo nesier tida lebih tinggi deradjat nja dari binatang, berhoeboeng dengan itoe penjerangan atas di rinja nona Poppi Bekering di Weltevreden. Kabarnya penoen toetan itoe terjadi atas titahnja Procureur Generala.

—o—

Djemaah hadji.

Menoeroet kabar dari kira kira 29.000 orang jang moenggah hadji dari Indonesia sekarang soedah ada neateken dalem ini soerat kabar, dan di bawah ini ada namanya moerid moerid jang naik klas dalem itoe sekolahna.

Dari voorklas tida naik 9, dari klas satoe 22 dan klas doea jang tida naik klas 18 moerid.

Dari voorklas naik ka klas satoe:

Djoko, Kartinah, Koedarsih,

Koestamadjji, Moedigdo, Moel-

jati, Pramoesini, Sawarno, Soe-

joeno, Soejono, Soeminar, Soenarjo,

Soetrismo, Soewondo, Sri Kas-

miraht.

Naik ka klas 2:

Badroen, P. v. Blommenstein,

J. Braun, W. Braun, T. Conté,

J. Carver, J. v. d. Haar, Hartati,

L. Jansz, Kadarmani, Kwee Mo

Liem, E. Lewis, Mochdor, Pra-

jitno, Soelipah, Soemarni, Soe-

parno, E. v. Steenberg, H. Swa-

ving, The Kok Thiong, M. v.

Vreeswijk, R. Markus, Soedono,

Soejood, Kadarisman, Soeratin,

C. Warlich, Soetrismo, M. Devos,

Marsono, Leon Tan, E. David,

Ong Sien Nio, H. Roncken, Slamet,

Soealip, R. Soetama, J.

Wiersma, C. de Witt.

Naik ka klas 3:

Djoko, Kartinah, Koedarsih,

Ngoesman, Soedardo, Soehardi,

Soekirno, Soerawan, Soemidi,

Soeharto, Ismaili, Karliman,

Kwa Hong Biauw, Kwee Tien Nio,

Siem Tjen Goen, Siem Tien

Hian, Siti Hindoen, Slamet, Soe-

broto, Soetedjo, Soetomo, Toerkoesnio,

J. Christoffel, Chr. Völke.

—o—

Jang tarik prijs.

Beja Sekolah dan Publiek.

Kemaren dalam artikel bagian Tiong-Hoa soedah di terangkan dengen jelas, bagimana keadaan bangsa Tiong-Hoa atas pendirian beberapa sekolah H. C. S. dan Europeesche-School, apa poe la stelsel poengoetan beja sekolah menoerot reorganisatie baroe jang soedah berlakoe dalam se mentara waktoe.

Dengan berdasarkan jang onderwijs ada teritoeng menjadi satoe-satoena factor jang paling termoeko dalam doenia kemadjoe an, baek djoega djika kita ambil sedikit tempo boeat merembok tentang hal itoe dalam bagian In denesiers.

Perobahan model baroe tentang pemoengoetan oewang sekolah, apa jang berlakoe atas dirinjia orang-orang Tiong-Hoa tida ada bedanja dengan apa jang berlakoe atas dirinjia orang-orang In denesiers.

Bedanja kenaakan beja oewang sekolah itoe boeat orang Tiong-Hoa tida poekoe moendoernia kenafsoean marika dari golongan jang mlarat boeat mendapetken boeah dari berbagi-bagi sekolah han itoe, kendati tempo-tempo kegiatan itoe dapat rintangan di tengah djalan lantaran tida mam poe pikoe kenaakan itoe beja, tapi bagi Indonesiers, kenaakan itoe bisa melinjapken soemangket boeat mentjape itoe boeah penga djaran bagi si mlarat rata rata, sebab sebelonja ia masoeken ke dalam roemah sekolah pada anak nja, soedah merasa tida koeat boeat membajar oewang sekolah jang bagi marika teritoeng tida sedikit itoe.

Sooenggoepoen begitoe, ada di tambah poela peneriman' moerid bagi sekolah sekolahan jang bisa mendjadi pintoena menoentoen pengetahoean jang lebih tinggi lagi belon terboeka jang democratisch, sehingga lantaran begitoe sedikit sekali djoemlah dari anak-anaknya orang jang tida berpangkat bisa toe roet ambil kedoeedoekan jang mem bawa pengharepan bisa melan djoekten peladjaran jang lebih tinggi lagi. Teroetama dari anak nja pak Kromo, sama sekali tida ada jang bisa toe roet ambil ba gian dalam menoentoen peladjaran di dalam sekolahane tersebut.

Pertama orang haroes menoeng goe ketjoekepanja anak-anak prijaji, kedoea djika anak prijaji soedah bisa di trima, laloe menarik anak-anaknya orang jang hartaan, dan djika anak kedoea golongan ini soedah mendapet tempat, dan bangko sekolah misih ada jang terloeng, baroe menerima si Bawoe dan Soblem menjadi moerid sekolah H.I.S. inilah djika marika koet membajar school geld saboelanja jang djika menoerot atoeran lama f. 1. — sekarang sedikitnya f. 2.—

Dengan kedoea rintangan jang indirect tapi djiroe sekali boeat mendjadi palang si Bawoe dan Soblem tida bisa berbahasa "wat is dat enz." menjebabken jang dapet toe roet merasaken boehnja onderwijs jang ber matjem-matjem itoe bagi si In lander jang ont e reden hanja beberpa glintir sadja, soedah begitoe banjak jang laloe

Voorwaarts!

Rawan.

—o—

K O T A .

Correspondentie.

Pada sekalian mede workers. Kita ada trima banjak bantoean karangan dari antaranya toean-toean, boeat jang mana kita mengoetjapken trima kasih. Tapi sebab halaman Nan Sing belon tjoekop loeasnja, maka dari antaranya toean-karangan jang tida bisa basi, kita terpaksa tahan sedikit lama'an, hape tida mendjadiken toean toean ketji hati.

—o—

Kawan kita.

Dari Handelsdruckerij "Doenia Istri" di Soerabaja kita ada trima sadjilid boekoe "Kawan Kita" No. 1. boekoe mana di terbitken bertoeroet-toeroet tiap boelan. Toe boekoe ini kali memoeat satoe tjerita jang pake kalimat "Taman Sariboe ketawa" dikarang oleh T.S.K., boeat pembrian mana kita hatoerken trima kasih.

—o—

Vergadering I.E.V.

Sasoedahna Boedi Oetomo kita denger kabar nanti hari Minggo tanggal 25 ini boelan I.E.V. afdeeling Semarang akan adaken satoe algemeene leden aergadering dalam roeangan

ketji dari Stadstuin. Toe vergadering jang aken dimoelai dijam 10 pagi teroetama aken bitjarkan pemilihan candidaat candidaat, I.E.V. sebagi leden gemeenteraad.

—o—

Toetoean kantoor.

Bank-bank di ini kota, teritoeng djoega Javasche Bank dan Spa bank, begitoe djoega Handelsvereeniging nanti hari Kemis tanggal 29 Mei (Hemelvaartsdag) dan Saptoe 31 Mei perlombahan koeda aken ditoetoe sa-antero hari.

—o—

Resident baroe.

Boeat gantina residen Bijleveld jang pada boelan depan aken verlof ka Europa, sekarang soedah kaloear besluit negri jang mengangkat toean J.C. Brinks, resident Tegal, boeat didjadiken resident Semarang. Toe Brinks aken moelai pegang itoe dibatuan residen pada hari jang residen Bijleveld nanti meletaken djabatannya.

—o—

Pastoor H.A. Fisscher.

Kemaren malem soedah meninggal doenia dalam St. Elisabeth ziekenhuis disini pastoor H.A. Fisscher S.J. dalam oesia ampir 71 taon.

—o—

Perpu-kaan na

REPUBLIC INDONESIA

Perkara aniaja.

Beberapa minggo berselang pada soetoe malem toean R. Rek sohadiwino hoofdmantri Opium Regte di Kalikoping, pergi kon dangan di tempatnya orang man toe di Randoearsi. Kira kira dijam satoe tengah malem toean Rekso poelang ka roemah. Koetika ber djalan sampe di Pendrikan itoe waktoe ada toeroen oedjan, ma ka toean R. dijdi djalan sebagai lari Satoe hoofdagent politie Blan da bernama Walpot jang sedeng djalan meronda telah treakin pa danja boeat brenti, tapi boleh djiadi sebab tida denger toean R. berdjalan teroes, hingga roepa nja bikin itoe hoofdagent dijdi goesar. Toe an R. lantas ditang kep dan disrahken pada satoe agent politie Boemipoeta boeat dibawa kantoor politie, sedeng itoe hoofdagent sendiri djalan lebih doeloe. Sesampena dalam politie sectie di Depok, katanja sebab disangka communist, toean R. soedah dipoekoein oleh beberapa orang politie. Lantaran itoe poekoean, toean R. moesti dirawat dalam roemah sakit sampe lima hari lamanya, sebab ia remoeck dalam badannja.

Itoe perkara dijdi pandjang hingga satoe politie opziner Blanda bernama Erasmus dan hoofdagent Walpot tadi pagi di toentoet didepan landgerecht lantaran jang pertama didakwa memoekoe brapa kali di dada toean R. dan itoe hoofdagent ditoedoe geboekin gegernya toean R. Itoe doea orang politie di bala oleh advocaat, jang perama di bantoe oleh Mr. de Villeneuve, dan jang kadoea oleh Mr. van Vliet. Roeangan pengadilan di Heerenstraat tadi pagi terisit banjak penonton, terdiri dari bangsa Indonesia dan Blanda jang maoe saksikan djalannja papreksaan. Tapi sajang sebab papreksaan jang perkara bakal mengambil tempo lama, dan ini hari landrechter tida mempoenjai banjak tempo, maka itoe perkara terpaksi diendoerken sampe nanti hari Senen tanggal 26 Mei j.a.d.

Dalem perkara di atas ada di hadapek anem saksi, jalah: 1. R. Sardjono, klerk residentie-kan toor di sini, jang misih teritoeng familie sama toean Reksohadiwino, dan di itoe malem dapat taoe, jang R. Kondangan di Randoearsi, 2. R. Soetijono, mantri politie sectie Depok; 3. Rabiah, istrija toean Rekso; 4. Kasan Wardi jang tinggal tjaamper se roemah sama familie Rekso; 5. Paidi, leerling recherche; 6. Soe ratman, agent politie.

Toe an Rekso ada pernah pa man (oom) dari regent Bodjonegoro, R. M. T. Soemantri. Ada kabar tersiar bahwa toean Soemantji hendak tarik pandjang ini perkar, katanja ia hendak majeekken tjetjok dengan kepentingan rahajat.

Tapi hal itoe, bagi si sehat ada satoe oedjian boektoe ia poenja kakoeatan jang berda sar atas zelvertrouwen boeat mendiriken sekolah national jang berbasas tjetjok dengan kepentingan rahajat.

Voorwaarts!

Rawan.

—o—

Pesta berpisah.

Hari Selasa jang laloe regent dan prijaji-prijaji dari regentschap Kendal soeda adaken pesta boeat kasih slamet berpisah pada residen Bijleveld (Semarang) Sahabitsja regentschapsconferentie, jang tentoe sadja ini kali tida ber djalan lama, boepati soeda angkat bitjara boeat peringketen perhoeboengan manis jang didapet ken dari resident, dan poedijken residen Bijleveld bersama familienna dapetken banjak kasene ngan dalam verlofna.

Sebagi tanda peringketen dari ambtenaar-ambtenaar Boemipoeta boepati srahen satoe album bagoes terisi potret-potret dari regentschap Kendal, bersama satoe prabot meroko dari perak, Kamoe dan orang bertreak tiga kali "Hoera" boeat hormaten itoe chef.

Resident bales itoe pridato. Toe an Bijleveld merasa terharoe sama itoe penjamboetan, maka ia hendak bitjara pendek sadja. Spreker merasa pasti, baek regent maoepon laen-laen ambtenaar ada briken pakerjaan jang pe noeh oentoe keslametan residen. Itoe pertemoean ditoe dengan soerakan "Hoera" tiga kali lagi.

Dalem pendopo ada dipertoon djoekken wajang orang, jang bikin itoe bagian roemah boepati dia di padat sama penonton.

—o—

Pastoor H.A. Fisscher.

Kemaren malem soedah meninggal doenia dalam St. Elisabeth ziekenhuis disini pastoor H.A. Fisscher S.J. dalam oesia ampir 71 taon.

—o—

Kebakaran alang-alang.

Kemaren siang banjak orang soedah dibikin kaget oleh asep jang mengeboel ka atas oedara. Orang kira ada roemah terbakar, tida taenja ditanah lapang Boegang entah dari sebab apa soedah terbit kebakaran alang-alang. Brandweer dan Politie dengen sigra dateng di itoe tempat dan beberapa satat kamoedien bisa pademken sang api.

—o—

Ditoebroek auto.

Kemaren sore sekira dijam satengah anem di Seteran soedah terjadi katjilaka'an auto. Lantaran teroes oedjan dan djalanan litjin satoe auto soedah slip, apa maoe doea orang pendoedoek kampoen Karangsari jang lagi berdjalan di itoe tempat soedah kena ditoebroek hingga marika terjoeompalit djiatoh diatas tanah. Kadoea orang itoe dapat beberapa loeka dan moesti diangkoet ka C. B. Z. Soekeer djoega dari papreksaan dokter ternjata jang marika ijoema dapat loeka loeka letjet sadja, hingga sasodahnya ditaro verband iaorang dikasilh idjin poelang ka roemahnja masing masing.

—o—

Speda contra auto.

Di depan Postkantoor kemaren sore kira kira dijam satengah toe an djoear ada satoe fietser soeda di samber oleh satoe auto, hingga itoe penoenggang speda djiatoh dan pangsan di tengah djalan. Menoerot katerangan toebroek itoe terjadi lantaran koerang ati jalan itoe fietser sendiri, sebab waktoe membiloek ia tida kasi tanda apa apa. Itoe speda dapat sedikit karoeskakan.

—o—

Brenti.

Berhoeboeng lantaran hendak poelang ka Blanda toean A. Fern hout soedah minta brenti sebagai lid dari commisse boeat tilik Ge meentelike Handelsschool.

—o—

Tooneeluitvoering T. H. H. K.

Besok malem dimoelai dijam satengah sembilan dalam Hwa Yoe Theater di Plampitan akan diadakan pertoendjoekan tooneel dari moerid-moerid T. H. H. K. di sini, jang pendapetanja akan didermaken pada kasna itoe perkoemolan.

—o—

Tida oentoeng tapt boentoeng.

Beberapa tempo berselang persatikan A. Sisingha, bekas secretaris dari Plaatselijken Raad van Noord en zuid Banjoemas lanta ran di persalahken mengelap ken oeng, oleh oleh Raad van Justitie di Semarang didjatoekan hoekoeman pendjara satoe taon anem boelan. Sisingha tida trima baek itoe vennis, maka ia teeken appell. Sekarang Hof tinggi soeda kaloearken poetoesan. Hof telah roba vonnisna R. V. J. dan dja toecken hoekoeman pendjara 2 taon 6 boelan pada persatikan.

—o—

Provinciale Mutatie.

Degen besluit dari Gouverneur Djawa Tengah Mas Soemarto, schrijver 1ste klas pada regent Brebes (Fegal) telah diungkat, djadi mantri-politie pada Ge westelijke Recherche dalam resort Noord- en Zuid-Banjoemas.

—o—

Polikliniek "Kesangsaraan-Oemoem".

Secretaris Polikliniek terseboet toelis pada kita:

Polikliniek "Kesangsaraan-Oemoem" sekarang telah berdiri tiga boelan, dan keadaannya menjenengken, karena senantiasa dapet menoeloeng banjak orang miskin. Didalem boelan Februari Maart dan April maha bertoeroet toeroet orang jang berobat ada 148, 128 dan 139. Menilik dari tempatnya maka resultaat ini telah boleh diseboet baik, dan adanya ambtenaar-ambtenaar Boemipoeta boepati srahen satoe album bagoes terisi potret-potret dari regentschap Kendal, bersama satoe prabot meroko dari perak, Kamoe dan orang bertreak tiga kali "Hoera" boeat hormaten itoe chef.

Sebagi tanda peringketen dari ambtenaar-ambtenaar Boemipoeta boepati srahen satoe album bagoes terisi potret-potret dari regentschap Kendal, bersama satoe prabot meroko dari perak, Kamoe dan orang bertreak tiga kali "Hoera" boeat hormaten itoe chef.

Sampe sekarang maka banjak jang menjokong pada hidoeppna ini polikliniek, aken tetapi penapetan oeng saboelannja hanja tjoekoe boeat tida matin ja ini badan jang berfaedah amat. Ma ka dari itoe bestuurnja senantiasa berseroe kapada publiek, soe paja ini badan disokong dengan sekeras-kerasnya.

Di sini haroes dikabarkan, bahwa polikliniek dapet soemba

Zijde Palmbeach.

BAROE TRIMA:

Satoe Factuur dari roepa-roepa Zijde Palmbeach boeat pakean toean-toean di moesim panas kita sengadja atoer kleur jang banjak dapat Zistem dari antero gentlement di ini Hindia monster (tjonto) kleur kita kirim dengen gratis.

Silahkenlah toean-toean dateng priksa di kita poenja toko.

Mintalah tjonto-tjonto dari sekarang dangan sampe keabisan, kerna ini barang dateng tida brapa banjak.

Menoenggo pesenan dengen hormat

Toko TAN DJIE SIANG
Pasar Djohar Telf. No. 1551
SEMARANG.

ngan satoe lemari dari lscals meubelhuis Djombang dan oe wang f10,- dari perkoempolan "Pangrekso Koenarpoe", sedeng dari perkoempolan "Djen Gie Lee Tie Sien cs" dapat kesang goepan aken diberi 5 pCt. pen dapatan bersih dari pertoendjoek an jang telah diadaken di Schouwburg. Kepada ini derman ab bes tuur matoer beriboe terima kasi. Ajo Siapa Lagi!

Bestuur dari ini politikale te tep seperti di bawah ini:
R. Slamet Wethouder Gemeente Semarang, Voorzitter.
Amatserar, Vice-Voorzitter.
Hadiosoemiro, Secretaris [huis adres Holleweg No. 9].
Kasdibijo, Penningmeester.
Tirtosogondo Commissaris.
Nitiprodjo

Soenjoto
Sedeng dokter toean toean Abdultahir dan Marzoeki Mahdi, de genen tida taoe pajah, senantiasa mongborban dirinja boeat mem beri perlongan dalam itoe poli klinik. Moedah moedahan Toehan membiar kesempatan kepada idia doea orang derman. Sedang dikenal karoem pergerakan atau lebih leueas publiek di Semarang telah pernah mengalami dorongan jang sekeras kerasnya sebagaimana pem batan belon loeka, koetika "Penjoeleoh & Co. B.O. Semarang" aken mengadakan openbare vergadering pada boelan jang laloe, mendjadi gagal, kerna tida dapat tempat Kenditi pada waktoe itoe semoea Indonesiers jang mengalami merasa kaperloecan jang mempoenjai gedong sediri, dan mar

djoekan itoe park tinggal 3 ma tem sadj, dan boeat malem jang pengabisan jalih pada hari ming goe malem senen aken diadaken krontjongconcours lagi boeat lalaki.

Jang ambil bagian didoega ada anem Zangers dari berbagai bagi perkoempolan dalam ini kota.

Goedang Sliemij ambroek.

Tadi pagi kira kira dijam saben las entah dari sebab apa satoe goedangnya Sliemij di Kalibaroe soeda ambroek. Soekoet djoega itoe waktue tida ada orang jang berada di dalemnya itoe goedang, hingga tida sampe terjadi katilakaan manoesia. (Reporter).

—o—

SPORT

Voetbal di Djokja.

Hak Seng Hwee di Djokja aken adaken seriewedstrijden, jang programmanja sekaran soeda bisa ditetegken sebagai brikoet : 31 Mei Thor (Pekalongan)—Velox (Djokja).

1 Juni Thor—Bondselftal Djokja.

7 Juni Nan Hwa (Klaten)—Velox.

8 Juni H. B. S. (Soerabaja)—H. S. H. Combinatie.

9 Juni H. B. S.—Bondselftal Djokja.

14 Juni Go Ahead (Semarang)—Vitesse (Magelang).

15 Juni Go Ahead—Bondselftal Djokja.

—o—

Warta V. S. O.

Nanti hari Minggoe aken dibin eere-wedstrijd antara Go Ahe ad (kampioen Semarang) dan Rest van Semarang dimana tana lapang Pieter Sijthofflaan. Referee ada toean A. van der Sluys.

Boeat Rest soeda bisa dipilih speler-spelernja, jalih : Keeper : Tan Yauw Ling.

Backs : Tjiong Tiang Lok dan Amatpellow.

Halfbacks : Eling, Ir. B. Idinger dan Schaff.

Forwards : Ali, Eternich, Kiem Ing, Lohy dan Maliki.

Reserves : Pilouw, Guykens, Rij samena, Lease, Khoee Kee Han

Pertandingan dimoelai dijam sa tengah lima.

Hari Minggoe tanggal 1 Juni tida ada pertandingan voetbal, sebab baroe ada perlombahan koe da. Kaproedian seperti orang taoe dibikin itoe stedenwedstrijden :

6 Juni Semarang—Bandoeng referee M. Prins.

7 Juni Bandoeng—Soerabaya referee M. Foltynski.

8 Juni Soerabaya—Batavia referee M. Foltynski.

9 Juni Batavia—Semarang referee M. de Wilde.

Pertandingan competitie pertama aken diadaken nanti tanggal 15 Juni. Bagian klas doea dan klas tiga sampe pengabisan boe lan Juni berhoeboeng dengan va cantie besar tida dimaenken.

DAGANG.

KABAR DAGANG.
Oleh kita poenja Speciaal Pem bantoe, Semarang, 23 Mei.

G o e l a. Maski New York, ini hari tida berobah dan London oendjoek tjetetan rendah dari 3/4 sampe 1 1/2 d. toch keadaan pasar goela disini ini hari men dadak naik. Boeat panen lama sedia ada diniinta f 9. 7/8, toch sia sia, sebab orang jang poeji tida maoe djoeval dan maoe tahan harga. Boeat afkomend panen baroe, diminta sampe f 9.90, dan orang maoe djoeval dengen harga f 10.25. Sampe ini kabaran ditoeles, belon ada kedadjan djoeval beli.

B r a s. Harganya ada lembekan sedikit. Sama Sioka sedia boeat etjeran soedah didjoewal f 7.40. Ini harga masih ditawarkan, tapi sia sia sadja. Bras Huller boeloe Krawang soedah didjoewal f 9.10 sampe f 9.20 boeat prompt brangkat, masing masing liat kwaliteit. Sementara itoe boeat bras Huller Tjeree djoega soedah didjoewal f 8.85 pp. boeat prompt brangkat. Levering boeat boelan djaeh, seperti Sept/Oct/Nov, dan December, orang masih maoe djoeval f 9.25, tapi keliatan, ini har pembeli maoe liat doeoe.

K ed e i e. Brapa hari ini, pasar kedele ada sepi dan ampir bole dibilang, orang tida maoe

bikin pembelian lagi, berhoeboeng permintaan 2 dari desa ada ketil. Noteering dari Dairen masih tida ganti dan harganya tetep. Boeat Mei moeatan, orang minta f 6.30 dan ditawarkan f 6.35. Juni diminta, f 6.35 dan ditawarkan f 6.40. Kedadian tida ada.

G a p e k d a n d j a g o e n g. Bole dibilang, tida ada oeresan djoela beli. Harganya ini doea barang maoe sama dan belon ada berubah.

M i n j a k k l a p a. Pasarnya poen ada sepi dan barangnya ada sedikit lembekan. Boeat party besar, orang maoe djoeval f 5.15 per blik dari 22 1/2 kati merk OL VADO. Harga etjeran dari ini barang ada f 5.25 per blik dari 22 1/2 kati.

—o—

KAWAT

TIONGKOK.

P e r a n g 's o e d a r a' Menoroet kawat jang dimoear dalam s. s. k. Tionghoa, Chiang Kai Shek soeda kaloearken titah boeat lakoeken penjerangan oe-moen pada kaem pembrontak. Orang doega tida lama lagi Lam-fung aken kena direboet oleh tentara pamerenta.

Yen Hsi Shan bingoeng sebagi orang kebakaran djenggong lan tana tentaranya kena didesek oleh pasoeakan pamerenta. Boetoe boeroe Yen ketok kawat pada Feng Yu Hsiang boeat berdamai bagimana marika moesti ambil tindakan boeat pertahankan diri dari serangan moesoch.

Peperangan di Lunghai dan Hankow-Piping masih teroes berdjalan zonter terjadi perobahan apa apa.

Tentara Shansi jang dipimpin oleh Wan Suan Tsai sceda kena didesek moendoer oleh tentara Chiang Kai Shek hingga banjak officierna soeda titahan.

Lu Huan Yen hendak diriken pamerenta provincial di Kwang si soeda kirim oendang masing masing anggota executif comite Kuomintang di Kwangsi boeat di Wuchow.

INDIA.

B o m b a y, 20 Mei (Aneta-Loc.) Tiga ratoes orang politie jang tida bersendjata dan 50 orang politie jang bersendjata, dipimpin oleh ambtenaar-ambtenaar tinggi, tadi pagi dijam toedje soeda koeroeng hoofdkwartier dari Nationale Congres. Sekarang disitot lagi riboto bikin pengglehan.

Dari Bombay Reuter kawatken, bahce beberapa ratoes orang jang titip oeang pada Bank of India soeda kroebetna itoe bank, jang jadi miliknya saorang Hindoe. Sa-oeatoe orang min'a kombali oeangnya, hingga di depan gedong bank orang berdjedjelan banjak sekali, dengen perasaan goesar. Kagoesar itoe disebabken da rtersiaria warta, bahoe manager dari itoe bank, A. G. Gray, toeroet ambil bagian sama poliie lakoeken pengglehan dalam hoofdkwartier Nationale Congres. Kabaran itoe di bantah kras oleh Gray.

Penggrebe dalam itoe hoofdkwartier soeda di atoer lebih doeoe dan dilakoeken setjara loeas, Satoe bilangan loeas dari itoe gedong soeda didjagaet koembali menoeroetin besluitnya minister dijadidahan di London. Besluit jang diambil oleh itoe minister ada berlakoe sampe boe lan October ini taon.

PALESTINA.

Palestina ditoe toep. Jeruzalem, 20 Mei [Reuter Loc.] Semoea immigrante dari bangsa Jahoedi di Palestina soeda distop dan soerat soerat idjin boeat tinggal di itoe negri jang soedah dibiken telah didjaboet koembali menoeroetin besluitnya minister dijadidahan di London. Besluit jang diambil oleh itoe minister ada berlakoe sampe boe lan October ini taon.

—o—

PHOTOGRAPHER .. KING SON .. DEPOK 42 — SEMARANG

Trimis segala matjem pakerdjaan PORTRET, harga melawan pakerdjaan bagoes dan tjejet.

120 BOLEH SAKSIKEN.

Soedah sedia bisa lantas kirim!

LOTERIJ DEWANG BAROE „BATAVIASCH KINDERZIEKENHUIS“ C. S.

Hoofdprijs . . . f 150.000.—
2e. prijs . . . f 100.000.—
3e. prijs . . . f 75.000.—
4e. prijs . . . f 50.000.—
Lain-lain prijs totaal f 625.000.—

Harga per lot f 11.—

Porto franco f 0.35 Rembours tambah f 0.75

Lot Loterij „JAARBEURS“ Bandoeng Hoofdprijs seharga f 15.000.—

Banjak lain-lain prijs lagi.
Tarikna aken di madjoecken, paling laat 24 Juli 1930
HARGA SEKARANG f 3.50 per Lot
Porto franco 1 t/m 6 Lot f 0.35, Rembours tambah f 0.75
Lotnya ampir tinggal sedikit, silahkan lantas pesen.
Pembeli Lot dari kita selamanja bisa trima Ofticiele Trekkinglijst dengen tiepet.

Lot-Lot bisa dapat belie pada

LIE. TJHIOE SWIE, SALATIGA TELEF. No. 87

TOKO TIME

Djoela segala kaperloean boeat Auto dengen harga bersaingan.

Time Vrachtdienst.

Moeat segala barang dagangan dan Roemah tangga dengen harga pantes serta aroejan menjenengken.

Autobusdienst Kresno

Kasih sewa Autobus boeat pic-nic dengen harga melawan.

Memoedijken dengen hormat

Kantoor Heerenstraat 27.

Telefoon No. 790 1987 Semarang.

Kasih Les.

Satoe onderwijzeren jang pegang diploma soeka kasih peladjaran :

TOELIS SAMA MASIN TOELIS.

STENOGRAFIE.

CORRESPONDENTIE DAGANG DALEM

BAHASA INGGRIS, FRANSCH dan DUITSCHE.

Bisa kasih peladjaran boeat PRIVAAT atau CLUB.

Permintaan atawa keterangan pada :

Kamar No. 15 Hotel Kalitaman Salatiga.

SEMARANG POENJA „GOEDANG BOEKOE“.

Akal resia orang Laki.

Boeat bisa dapat perhatian dan kajintaan dari orang prempoean. Satoe boekoe tamat f 1.—

Resia kota Parijs di wakte malam.

Pake banjak gambar jang „djaring klian mata“.

Satoe boekoe tamat f 2.50

Resia pelatjoran Singapore.

Pake 35 gambar moentji-moentji

atawa non-non segala bangsa.

Berikot satoe tjerita :

„Bandot toea makan daon moeda“

Satoe boekoe tebal tamat f 5.—

Sair krontjong „Sedap Denger“

Pake 10 gambar toelen betoel.

Satoe boekoe tamat f 1.—

Recept Kamadjoean.

Moeat recept-recept boeat bikin

rokok kretek boemboe rokok,

kembang goela bon-bons enz.

Satoe boekoe tamat f 1.—

Peladjaran bahasa Soenda

Gampang, Lekas mengerti, bri-

koet woordenlijst, Melajoe —

Soenda.

Satoe boekoe tamat f 2.50

Mach'ook jang lemah.

Tjerita roman kedjadian di In-

donesia penoe dengan „perasa-

han-perasahaan haloes“.

Satoe boekoe tebal f 1.50

HOTEL „TIONG SAN“

Petolongan 32 34 Telf. No. 530 Semarang.

Sesatoe-satoenja Hotel Tionghoa di Semarang jang mempoenjain 2 gedong dengen 60 kamar jang besar - besar, dalam kamarnya ada dilengkapin dengan SANITAIRE WASCH-TAFEL (Tempat tjoeti moeka dengen aer waterleiding). Tamoe-tamoe dari Hotel Tiong San diambil GRATIS (zonder bajar ongkos apa-apa) dengen AUTO dari station-station N. I. S., S. C. S. dan S. J. S. sampe di Hotel.

Saben dijam auto ada di sediaken di station-station, tjarilah nomerja H - 7236.

Dan djoega ada di sediaken sampe tjoekoet Auto-garage zonner di poengoet pembajaran apa-apa (AUTO-GARAGE VRIJ).

Kebersihan dan kerjadinni ini Hotel tida perloe di poe-djiken lagi, paling perloe dateng saksiken sendiri.

Tarief kamar boeat satoe orang :

kamar A f 2.— kamar B f 1.50 kamar C f 1.25

Memoedijken dengen hormat

No. 5 HOEI SIONG BEN Eigenaar.

Soedah berboekti.

Jang Maleisch Operette Gezelsschap

„SWEET JAVA“

selaloe main di Semarang dalam

„Carnaval Show“

dapat banjak perhatian dari publiek. Boeat mempoenjain selamanja itoe sympathie jang publiek soeda brie pada kita, dan boeat hargaken sekalian penonton poenja koendjoengan maka boeat ini malem, 22 Mei 1930 diambil tjeritan

FEUILLETON

Kalo doewa bereboet satoe

Oleh: Leng Hong Seng,
Parakan.

43.

Itoelah soedah barang tentoe, tji! Malah akoe atas namanya se kalian familie sanget moehoen kau poenja koendjoengan boeat mengidjinken bertemoenga itoe doea kemantan!

Ja, akoe berane poen toeroet minta dengen hormat soepaja kau moesti perloken, ntjam! ka ta berapa tetamoe prampeoan itoe dengen soeara bareng,

Njonja Yan-leng manggoetin kepalanja dengen mesem.

Saperginja itoe romongan fa milie, njonja Kong-leng laoce panggil anaknya prampeoan. Ia kasi tao tentang itoe soerat de sekian poelang dari Wonosobo, dan soeroe moelai benain semoea barang bekelan soepaja besoknya tida terlaloe kesoesoe.

Dijikalo goentoer berboenji diatas kepalanja barangkali Djaauw-nio tida begitoe kaget se perti waktoe iboenna oejapken ini perkataan. Ia rasaken hatinya laksana dirontok, djalannya da rah djadi mandek. Boeat sakoe tika lamanja ia tinggal mendjoe bleeg dengen b'ngong. Ia anggup doenia tida beda medan siksaan jang penoeh ketoetoepl mega gelap dimana ia moesti liwatken pengidoepan sedih. Di dalam gelap seperti ada apa-apa jang me ngredap, jang mengasi firasat bahwa kesanannya ia poenja nasib aken petjeh belah saoempama awan ditioep oleh angin santer.

Achirnya sembari tekep dala menanja dengan soeara terpo toes: Mama, apatih kau soedah tetep moesti maoe brangkat . . . besok . . . pagi . . . ?

Ja, karena akoe rasa lebih ba ek kita meneak satoe auto bersama kau poenja soedara misan. Di sepanjang jalanan kita boleh tida oesah kasepien!

Dengen rasa hati maoe tjopot, Djaauw-nio masoek bebena sam bil diam-diam koetjoerken aer mata. Begitoe lekas soedah sele seh, dengen tindakan limboeng ia ingin ketemocin njonja roemah boeat lakoken pamitan; dan si apa kabetaolan lagi dbedoek ber omong dengan iboenna dimana roeangan tengah.

Kiranja kau telah rampoeng bolehnya benain barang-barang, nona? menanja njonja Yan-leng dengen sorot mata jang soesat ditebak maksoed kemaecanna.

Itoe gadis beroelang manggoet dengen mata mengembang aer.

Akoé harep, nona, dilain hari kapan membetoeli dateng Para kan soepaja djangon loepa moes ti mampir . . . mampir dipon dokko jang kotor!

Tentoe, oewa! Begitoe djoege akoe harep bila kau melanjong di Wonosobo, bialah tida loepa baha wa di sana ada Djiauw-nio jang pernah beroetang boedi be sar pada kau. Dan kau, oewa, moesi perloken tiliklah!

Habis mengoetjap begitoe, aer mata menobros keloear ibarat somber jang deres.

Oh, kau selamanja aken teri net okehoe, nona! kata itoe oewa hatinya sanget mentjelos.

Soepaja tida mengganggoe orang poenja bijara, Djiauw-nio laloë oendoerken diri. Dari mana ia feroes mencedjoe ka kebon aken tjari pada Keng-oen, sekedar lakoeken slamet pisahan dan . . .

Talkala itoe Keng-oen sedeng doedoek di atas batoe pinggir berlobang sambil menoedjang djanggoet. Roepjanja ia asik ber pikir dalem, hingga sama sekedar tida-taoe k'ndatengannya itoe te men jang tjantik.

Lantaran ingin hendak tjoe ri orang poenja isi dada, Djiauw-nio sengadja berdingke dan la oe semboenken diri diantara gerombolan boenga Tjepaka. De ngen menahan napas ia berniat intip tingkanja itoe djedjaka jang ditintaken.

O. Keng-oen, Keng-oen!! apa kah memang dasar nasibmoe oempama tanah tegalan jang ba njak batoe? merapat itoe pemoe da sembari tarik napas pandjang.

Betoel orang bilang Doenia ada Sorga, Sorga jang penoeh sama kesenengan dan pemande ngan sedep; tapi, itoe toch ada ketjoealinja! Itoe perkataan me mang djadi lebih merdeu dalem pendengeran manakala djoetjap ken boeat Kawanan Belibis jang beroentoeng . . . Oh, doenia . . . doenia ada mirip tempat tempat pembewangan di mana kasengsaraannya lebih hebat da ri noraka apa jang manoesia bi sa kata terhadep satoe lovelorn.

Aken disamboeng.



Firma „JACATRA”
Pasar Djohar No. 103/5
SEMARANG.

HARGA MELAWAN.

Arlodji merk Enigma tjp Koetjeng model seperti gambar dari nikel . . . f 4.—
lebih ketjil pakai Letters masf 5.—
dari hiksel pintonja pakai draad . . . f 6.50
dari nikel pakai Radium plaat hitem . . . f 6.50
dari nikel dobel kast . . . f 6.50

ARLODJI KANTONG

merk Cyma tjp matjan nikel . . . f 8.50
dari nikel pakai draad . . . f 12.50
dari nikel tjp spoor . . . f 13.50
dari perak f 19.— dobel kast . . . f 22.50
dari nikel Chronometre Cyma . . . f 18.—
merk Mysteria tjp Djangkrik . . . f 6.25
dari nikel draad . . . f 7.50
dari nikel model tjafik . . . f 7.—
dari perak Asia Watch f 15.—
merk Rochana Patent London model haloes dari nikel . . . f 10.—
merk Matador model dan perkakas seperti Lowiza nikel . . . f 12.50
merk Eddipolo Tom Mix . . . f 5.—
merk Ch. Chaplin . . . f 2.—
Roskop tjp spoor . . . f 2.—
merk Roskop . . . f 2.50
merk Kamal Pasha nikel f 2.50
merk Swiss Patent f 7.50
merk Patent London (Extra) f 13.50
merk Patent London (ka-sar) . . . f 2.—
dan masih banjak lain lain barang soesah diseboetken. sedia Gramophon dan plaatna.

Menoengoe dengen hormat,

RANTEI ARLODJI

dari perak f 1.50, f 2.50
dan . . . f 5.—
dari perak bakar . . . f 5.—
f 6.— f 7.50 dan f 9.—
dari double f 2.50 f 5.—
merk Wekker moelai harga f 2.—
f 3.— f 3.50 f 4.— dan f 4.50

Lontjeng moelai harga f 25.—
Lontjeng Westminster moelai harga f 37.50
merk Patent London (ka-sar) . . . f 2.—
dan masih banjak lain lain barang soesah diseboetken. sedia Gramophon dan plaatna.

Menoengoe dengen hormat,

HOTEL dan ROEMA MAKAN

DE „CONCURRENT“

Blakang Kebon No. 28 Semarang.

Satoe-satoenja hotel jang mempoenai gedong paling Modern di kota Semarang. Kamar-kamarnya ada dirawat sanget bersie dan banjak hawa. Kamar mandin ja W.C. memake waterleiding dan selaoe tinggal bersie.

Sedia djoege djongos jang djoedjoer dan setia sampe tjoekoep banjak boeat melajani tetamoe.

Boeat mengampangken tetamoe tetamoe sengadja kita sediaken Restaurant dengan barang daharan jang harganja direken sangat saderhana.

Tetamoe tetamoe jang dateng di Semarang harep bikin pertjobaan dateng menginep di Hotel de Concurrent, tentoe selamanja nanti berlanggan teroes dan tida menjesel.

HOTEL
Blakangkebon 34 SLAMET Telefoon No. 2122
SEMARANG

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe electricsh, aer pake wa terleiding.

Harep disaksiken.

Beheerde,

YAP TJEN BING

MEUBELFABRIEK en BOUWAANNEMER
Karangsari — SFMARANG — Telefoon 461

MEUBELINDUSTRIE: djoeal dan trima segala roepa pese nan bekakas roemah tangga, seperti: medja, koers, lemari medja kongpo model jang pa ling baroe lemari ketjeng dan lain-lain jang model baroe,

pembikinan ba goes dan koeat.

BOUWAANNEMER: terima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain,

atoeran menjengken.

Memoedjiken dengen hormat.



BEAR-BALM

Orang sakit tiada akan choewatir lagi selama masih ditoenqoe sama dokter „Bear-Balm.“ Makà orang mesti djaga masing-masing mempoenai ini obat bisa dapet belidi mana tempat.

FABRIEK MERK:
TAN ENG HWAT
TAN SING TJIAUW.
Pekodjan 87. Semarang.

Brood en beschuit bakkerij

SING SAN & Co.

Weleri S. C. S.

Berdjoal segala matjem Roti dan Beschuit basah dan kering seperti, Rondetafel beschuit, pongge, sisir dan lain-lainna.

Menoengoe pesenan dengen hormat.

Awas.

PAKELAH SELAMANJA SEPATOE KLOEWARAN

„DJEMPOL“
Djoernatan 26 — Semarang.

Selama ada sedia sepatoe-sepatoe, slop-slop, sandal dan lain-lainna sampe tjoekoep berpoeloch-poeloch model dan matjem, harga melawan.

Menoengoe pesenan.

TANKAH KEE & Co.
Pekodjan No. 67 SEMARANG Telefoon No. 678

Boeah aer dalem bliek.



Dalem ini tempo, harganja boeah ada begitoe mahal, seperti apel per bidji harga sepoeloe cent boeah anggoer harga per pond 70 cent kalok di itoeng boeangnya ia poenja koeit dan bidji, tinggal ia poenja da ging jang boleh dimakan, tiap pond paling sedikit tereken satoe roepiah lebih.

Di Singapore ada satoe fabriek boeah dalem bliek, ini barang tiap tahoen dikirim ke Europa tida koerang dari beratoes riboe peti, sebab ini barang ada enak rasanja dan moerah harganya. Begitoe kita sengadja bikin lebih besar ini fabriek hingga tiap hari bisa kasi keloearken barang lebih banjak. Boeah-boeah dalem bliek dari kita, semoea pake tjp Lontjeng dan letter tim boel dari pembeli soeka preksa lebih diaoeh.

1 bliks f 0.30

1 dozijn f 3.—

1 peti à 4 dozijn dari satoe setengah pond f 11.50